

## BUNDESMINISTERIUM FÜR ARBEIT, SOZIALES UND KONSUMENTENSCHUTZ

**GZ: BMASK-24107/0004-II/A/4/2016**

Wien, am 09. September 2016

Betrifft:

Begutachtungsverfahren

Entwurf eines Abkommens im Bereich der sozialen Sicherheit zwischen der Republik Österreich und der Republik Albanien

An alle laut Verteiler:

auva-stellungnahmen@auva.at; post.lad@bgld.gv.at; post@ktn.gv.at; post@noel.gv.at;  
verfd.post@ooe.gv.at; post@salzburg.gv.at; post@stmk.gv.at; post@tirol.gv.at;  
land@vorarlberg.at; post@mda.magwien.gv.at; bettina.karall@akbgld.at;  
arbeiterkammer@akktkn.at; mailbox@aknoe.at; sozialpolitik@akooe.at; g.schmidt@ak-  
sbg.at; direktion@akstmk.at; ak@tirol.com; sozialrecht@ak-vorarlberg.at;  
sekretariat@samariterbund.net; ams.burgenland@ams.at; ams.kaernten@ams.at;  
ams.niederoesterreich@ams.at; ams.oberoesterreich@ams.at; ams.oesterreich@ams.at;  
ams.salzburg@ams.at; ams.steiermark@ams.at; ams.tirol@ams.at; ams.vorarlberg@ams.at;  
ams.wien@ams.at; michaela.windisch@ams.at; info@argedaten.at;  
gerald.bachinger@noel.gv.at; elisabeth.wagentristl@auva.at; arge@selbsthilfe-  
oesterreich.at; office.wien@weltbund.at; Behindertenanwalt@sozialministerium.at;  
praesidium@boep.or.at; office@swoe.at; susanne.wagerer@jti.com; direktion@bkkwvb.at;  
baierl@bkkka.sozvers.at; robert.weissenfels@bkkmondi.at;  
bkkbahnsysteme@bkkva.sozvers.at; bkk.zeltweg@bkkzw.sozvers.at;  
heidrun.matthaeus@bpw.at; kaempfer@spoel.at; begutachtungen@akwien.or.at;  
office@jugendvertretung.at; office@arching.at; oe@tieraerztekammer.at;  
begutachtung@bka.gv.at; v2@bka.gv.at; christa.achleitner@bka.gv.at;  
bettina.neumeister@bka.gv.at; office@freie-berufe.at; herbert.kaplans@kages.at;  
abti2@bmeia.gv.at; e-recht@bmf.gv.at; begutachtungen@bmgf.gv.at;  
ulrike.windischhofer@bmgf.gv.at; begutachtung@bmi.gv.at; begutachtung@bmj.gv.at;  
begutachtung@lebensministerium.at; begutachtung@bmlvs.gv.at; post@bmvit.gv.at;  
sandra.hoentzsch@bmvit.gv.at; begutachtung@bmwfw.gv.at; begutachtung@bmfj.gv.at;  
begutachtung@bmbf.gv.at; \* BSB Postfach bundessozialamt@basb.gv.at;  
direktion@bgkk.at; recht@lk-bgld.at; office@lk-bgld.at; dsrpost@bka.gv.at; office@mtd-

austria.at; Post.fp00.fpr@bmf.gv.at; info@wirtschaftsverband.at; kontakt@seniorenrat.at;  
christina.wehringer@chello.at; goed@goed.at; stellungnahmen@vida.at;  
office@handelsverband.at; mail.begutachtung@hvb.sozvers.at; iv.office@iv-net.at;  
g.netopil@esra.at; Walter.Neubauer@sozialministerium.at;  
fabian.fusseis@sozialministerium.at; florian.burger@sozialministerium.at;  
silvia.rosoli@sozialministerium.at; christoph.ertl@sozialministerium.at;  
nikolai.moser@sozialministerium.at; office@kwt.or.at; akmailbox@akwien.at; recht@lk-  
salzburg.at; sozialwesen@lk-kaernten.at; direktion1@kgkk.at; lak.ktn@aon.at;  
kobvoe@kobv.at; lak@lak-noe.at; office@lak-ooe.at; recht@lk-stmk.at; office@lk-ooe.at;  
recht@lk-vbg.at; office@lk-vbg.at; office@lk-tirol.at; thomas.mildner@lk-tirol.at;  
hauptstelle@noegkk.at; recht@lk-noe.at; kr-jur@okr-evang.at; sekretariat.rb@oogkk.at;  
office@oal.at; recht@apotheker.or.at; dachverband@oear.or.at; post@aek.or.at;  
office@bso.or.at; rechtsabteilung@oenb.at; kammer@notar.or.at; office@oepak.at;  
torsten.marx@post.at; johanna.steiringer@post.at; office@zahnaerztekammer.at;  
office@bundesfeuerwehrverband.at; oebvp@psychotherapie.at;  
oesterreichischer@gemeindebund.gv.at; vst@vst.gv.at; Grundsatz@oegb.at;  
angela.lueger@gdg-kmsfb.at; oelakt@landarbeiterkammer.at; rechtsanwaelte@oerak.at;  
post@staedtebund.gv.at; kontakt@goeg.at; oehg@hebammen.at;  
walter.marschitz@hilfswerk.at; info@oesterreichsenergie.at; office@oevp-  
kameradschaft.at; pensionsinstitut@linzag.at; Pensionsinstitut@chello.at;  
pva@pva.sozvers.at; sozial@lk-oe.at; begutachtung@hofburg.at;  
begutachtungsverfahren@parlament.gv.at; office@rechnungshof.gv.at;  
recht@roteskreuz.at; direktion@sgkk.at; landarbeiterkammer@lak-sbg.at;  
sekretariat@bischofskonferenz.at; dienstnehmer@lk-vbg.at;  
brigitte.zarfl@sozialministerium.at; Gerhard.Schwab@sozialministerium.at;  
Maria.Reiffenstein@sozialministerium.at; Beate.Blaschek@sozialministerium.at;  
beate.pirker-hoermann@sozialministerium.at; Manfred.Pallinger@sozialministerium.at;  
Edeltraud.Glettler@sozialministerium.at; Roland.Sauer@sozialministerium.at;  
Anna.Ritzberger-Moser@sozialministerium.at; gesetzesbegutachtung@svb.at;  
allgemeines.rechtswesen@svagw.at; service@stgkk.at; office@lak-stmk.at;  
marlies.stubits@bka.gv.at; andreas.pult@tgkk.at; LAK@lk-tirol.at; post@uvs.magwien.gv.at;  
info@vaaoe.at; heidrun.maier-dekruiff@voewg.at; e.scheidl@gewerbeverein.at;  
scm@uvs.magwien.gv.at; kontakt@seniorenrat.at; ute.beneke@richtervereinigung.at;  
vfg@vfg.gv.at; office.notvers@vanot.sozvers.at; doris.sonndorfer@vanot.sozvers.at;  
direktion@vaeb.at; rechtswesen@bva.sozvers.at; office@vwgh.gv.at; post@volksanw.gv.at;  
direktion@vgkk.at; stellungnahmen.schroeder@wgkk.at; office@lk-wien.at;  
christian.reindl@lk-wien.at; office@wdf.at; josef.stiglitz@wkbglid.at;  
marlene.hahnekamp@wkbglid.at; arbeitsundsozialrecht@wkk.or.at; sozialpolitik@wknoe.at;  
srp@wkoee.at; agb@wko.at; jbachleitner@wks.at; praesidium@wkstmk.at;  
arbeitsrecht@wktirol.at; arbeitsrecht@wkv.at; sozpol@wkw.at; sekretariat@oeh.ac.at;  
muna.duzdar@bka.gv.at; harald.mahrer@bmwfw.gv.at;  
buero.monitoringausschuss@sozialministerium.at; kontakt@aktive-arbeitslose.at;

einlaufstelle@bvwg.gv.at; dsb@dsb.gv.at; kontakt@chronischkrank.at; Praesidium@lvwg-ooe.gv.at; info@statistik.gv.at

Sehr geehrte Damen und Herren!

Das Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz übermittelt beiliegend den Entwurf eines Abkommens im Bereich der sozialen Sicherheit zwischen der Republik Österreich und der Republik Albanien und ersucht um Stellungnahme hiezu bis längstens

**21. Oktober 2016.**

Es wird ersucht, die Stellungnahme an das Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz elektronisch zu übermitteln:

**jeanette.enthofer-pfeffer@sozialministerium.at**

Entsprechend der EntschlieÙung des Nationalrates anlässlich der Verabschiedung seiner Geschäftsordnung, BGBl. Nr. 178/1961, werden die begutachtenden Stellen ersucht, die Stellungnahme auch dem Präsidium des Nationalrates zu übermitteln, und zwar im Wege elektronischer Post an die Adresse

**begutachtungsverfahren@parlinkom.gv.at,**

und davon in der Stellungnahme Mitteilung zu machen.

Die Landeskammern der gesetzlichen Interessenvertretungen werden ersucht, die Stellungnahme unmittelbar der jeweiligen Bundeskammer zu übermitteln.

Die Sozialversicherungsträger werden ersucht, die Stellungnahme unmittelbar dem Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger zu übermitteln.

Es wird darauf hingewiesen, dass dieses Begutachtungsverfahren auch als Befassung nach Art. 1 Abs. 1 und 4 der Vereinbarung zwischen dem Bund, den Ländern und den Gemeinden

über einen Konsultationsmechanismus und einen künftigen Stabilitätspakt der Gebietskörperschaften, BGBl. I Nr. 35/1999, anzusehen ist.

Sollte bis zum oben angegebenen Termin keine Stellungnahme eingelangt sein, so wird angenommen, dass kein Einwand gegen den vorliegenden Entwurf besteht.

Mit freundlichen Grüßen

Für den Bundesminister:

Dr. Reinhard Sommer